



## Consiliul de Securitate

Distribuție: generală  
24 iunie 2013

---

### Rezoluția 2106 (2013)

#### Adoptată de Consiliul de Securitate la reuniunea nr. 6984 din 24 iunie 2013

*Consiliul de Securitate,*

*Reafirmându-și* angajamentul de implementare continuă și deplină, într-o manieră de sprijin reciproc, a rezoluțiilor 1265 (1999), 1296 (2000), 1325 (2000), 1612 (2005), 1674 (2006), 1738 (2006), 1820 (2008), 1882 (2009), 1888 (2009), 1889 (2009), 1894 (2009), 1960 (2010), 1998 (2011) și 2068 (2012), precum și a tuturor declarațiilor relevante ale Președintelui Consiliului,

*Mulțumind* Secretarului General pentru raportul din 12 martie 2013 (S/2013/149) și luând cunoștință de analiza și recomandările din acesta, însă fiind în continuare profund îngrijorat de implementarea lentă a unor aspecte importante ale Rezoluției 1960 (2010) privind prevenirea violenței sexuale în situații de conflict armat și postconflictuale, și observând în raportul Secretarului General documentarea violenței sexuale care apare în aceste situații în întreaga lume,

*Recunoscând* Declarația privind prevenirea violenței sexuale în situații de conflict, adoptată de miniștrii de Externe ai statelor G8 la Londra, la 11 aprilie 2013, și angajamentele asumate în acest sens,

*Recunoscând* că pedepsirea consecventă și riguroasă a infracțiunilor de violență sexuală, precum și implicarea și responsabilitatea statelor în abordarea principalelor cauze ale violenței sexuale în situații de conflict armat sunt esențiale pentru descurajare și prevenire, ca și contestarea ideii că violența sexuală în situații de conflict armat este un fenomen cultural sau o consecință inevitabilă a războiului sau o infracțiune minoră,

*Afirmând* că abilitarea politică, socială și economică a femeilor, egalitatea de gen și implicarea bărbaților și băieților în efortul de combatere a tuturor formelor de violență împotriva femeilor sunt esențiale în eforturile pe termen lung de prevenire a violenței sexuale în situații de conflict armat și postconflictuale; și *subliniind* importanța implementării depline a Rezoluției 1325 (2000), observând totodată elaborarea continuă a unui set de indicatori pentru implementarea Rezoluției 1325 (2000) și a rezoluțiilor ulterioare privind femeile, pacea și securitatea, și recunoscând eforturile UN Women în acest domeniu,



*Remarcând* cu îngrijorare că violența sexuală în situații de conflict armat și postconflictuale afectează în mod disproporționat femeile și fetele, precum și grupurile deosebit de vulnerabile sau care pot fi vizate în mod specific, afectând totodată bărbații și băieții și persoanele traumatizate în mod indirect ca martori ai violenței sexuale împotriva membrilor familiei; *subliniind* că actele de violență sexuală în astfel de situații nu doar că împiedică în mod serios contribuția esențială a femeilor la societate, dar afectează pacea, securitatea și dezvoltarea durabilă,

*Recunoscând* că Statele poartă responsabilitatea principală de a respecta și garanta drepturile tuturor persoanelor aflate pe teritoriul lor și supuse jurisdicției lor, potrivit dreptului internațional, și *reafirmând* că părțile combatante într-un conflict armat poartă responsabilitatea principală de a asigura protecția civililor,

*Reafirmându-și* respectul pentru suveranitatea, integritatea teritorială și independență politică a tuturor Statelor, în conformitate cu Carta ONU,

*Reamintind* includerea unei serii de infracțiuni de violență sexuală în Statutul de la Roma al Curții Penale Internaționale (ICC) și statutele tribunalelor penale internaționale ad-hoc,

*Menționând* prevederea din Tratatul privind comerțul cu arme care prevede că Statele Părți trebuie să ia în considerare riscul utilizării pe ascuns a armelor convenționale sau altor obiecte cu scopul de a comite sau de a facilita comiterea unor acțiuni grave de violență în bază de gen sau acțiuni grave de violență împotriva femeilor și copiilor,

*Reamintind în continuare* că dreptul internațional umanitar interzice violul și alte forme de violență sexuală,

*Reamintind* politica de respectare a drepturilor omului în sprijinul ONU acordat forțelor de securitate non-ONU ca instrument de consolidare a respectării dreptului internațional umanitar, drepturilor omului și dreptului refugiaților, inclusiv de abordare a violenței sexuale în situații de conflict armat și post conflictuale,

*Luând în considerare* raportul Secretarului General și subliniind faptul că prezenta rezoluție nu urmărește să stabilească în mod legal dacă situațiile la care se face referire în raportul Secretarului General sunt sau nu conflicte armate în contextul Convențiilor de la Geneva și Protocoalelor adiționale la acestea, și nici nu aduce atingere statutului juridic al părților non-statale implicate în aceste situații,

1. *Afirmă* că violența sexuală, atunci când este folosită sau autorizată ca metodă sau tactică de război, sau ca parte a atacurilor generalizate sau sistematice împotriva populației civile, poate exacerba și prelungi în mod semnificativ situațiile de conflict armat și poate împiedica restabilirea păcii și securității internaționale; *subliniază* în acest sens că măsurile eficiente de prevenire și reacție la astfel de acte contribuie în mod semnificativ la menținerea păcii și securității internaționale; și *accentuează* că participarea femeilor este esențială în orice reacție de prevenire și protecție;

2. *Menționează* că violența sexuală poate fi o crimă împotriva umanității sau un element constitutiv al unui genocid; reamintește în continuare că violul și alte forme de violență sexuală gravă în conflicte armate sunt crime de război; *solicită* statelor membre să-și respecte obligația relevantă de a continua lupta împotriva impunității, prin anchetarea și pedepsirea celor responsabili de astfel de infracțiuni din jurisdicția lor; *încurajează* statele membre să includă toate infracțiunile de violență sexuală în legislația penală

națională pentru a permite pedepsirea acestor acte; *recunoaște* că anchetarea efectivă și documentarea cazurilor de violență sexuală în situații de conflict armat sunt esențiale atât pentru a aduce vinovații în fața justiției, cât și pentru a asigura accesul la justiție al victimelor;

3. *Observă* că lupta contra impunității pentru cele mai grave infracțiuni internaționale comise împotriva femeilor și fetelor a fost consolidată prin activitatea Curții Penale Internaționale, tribunale ad-hoc și mixte, precum și secții specializate în tribunalele naționale, *își reiterează intenția* de a continua să lupte cu fermitate împotriva impunității și să susțină responsabilitatea cu mijloace adecvate;

4. *Atrage atenția* asupra importanței unei abordări cuprinzătoare față de justiția tranzițională în situații de conflict armat și post conflictuale, care să cuprindă toate măsurile judiciare și nejudiciare, după caz;

5. *Recunoaște* necesitatea unei monitorizări mai sistematice și unei atenții sporite acordate violenței sexuale în situații de conflict armat și post conflictuale și altor angajamente privind femeile, pacea și securitatea din activitatea sa, și, în acest sens, *își exprimă intenția* de a utiliza, dacă este cazul, toate mijloacele de care dispune pentru a asigura participarea femeilor la toate aspectele medierii, redresării post conflict și consolidării păcii și de a aborda violența sexuală în situații de conflict, inclusiv, printre altele, în stabilirea și revizuirea mandatelor politice și de menținere a păcii, declarațiile publice, vizitele de stat, misiunile de stabilire a faptelor, comisiile internaționale de anchetă, consultările cu organismele regionale și în activitatea comitetelor de sancțiuni ale Consiliului de Securitate;

6. *Recunoaște* necesitatea unor informații mai oportune, obiective, precise și fiabile, ca bază pentru prevenire și reacție, și solicită Secretarului General și entităților relevante ale Organizației Națiunilor Unite să accelereze crearea și implementarea demersurilor de monitorizare, analiză și raportare privind violența sexuală în situații de conflict, inclusiv violul în situații de conflict armat și post conflict și în alte situații relevante pentru implementarea Rezoluției 1888 (2009), după caz, și ținând cont de specificul fiecărei țări;

7. *Solicită* dislocarea consilierilor pentru protecția femeilor (WPA), în conformitate cu Rezoluția 1888, pentru a facilita implementarea rezoluțiilor Consiliului de Securitate privind femeile, pacea și securitatea și solicită Secretarului General să asigure că necesitatea, numărul și rolurile WPA sunt evaluate sistematic în timpul planificării și revizuirii fiecărei misiuni politice și de menținere a păcii a Organizației Națiunilor Unite, și să asigure că experții respectivi sunt instruiți în mod adecvat și dislocați în timp util; și *recunoaște* rolul Acțiunii ONU împotriva violenței sexuale în conflicte în facilitarea unor reacții coordonate ale organismelor relevante de menținere a păcii, umanitare, de drepturile omului, politice și de securitate și subliniază necesitatea îmbunătățirii coordonării, schimbului de informații, analizei, planificării și implementării reacției între aceste organisme;

8. *Recunoaște* rolul distinct al consilierilor de gen în asigurarea integrării perspectivei de gen în politici, planificare și implementare de către toate elementele misiunii; *solicită* Secretarului General să continue dislocarea consilierilor de gen în misiunile politice și de menținere a păcii ale Organizației Națiunilor Unite, precum și în

operațiunile umanitare, și să asigure o instruire de gen cuprinzătoare a întregului personal civil și de menținere a păcii;

9. *Confirmă* eforturile entităților Organizației Națiunilor Unite de a asigura că comisiile ONU de anchetă în situații de conflict armat și post conflictuale posedă, dacă este necesar, expertiză privind infracțiunile sexuale și bazate pe gen, pentru a documenta exact aceste infracțiuni și *încurajează* toate statele membre să susțină aceste eforturi;

10. *Își reiterează* cererea de încetare completă, cu efect imediat, de către toate părțile combatante într-un conflict armat, a tuturor actelor de violență sexuală și apelul adresat acestor părți de a crea și implementa angajamente specifice, determinate în timp, de combatere a violenței sexuale, care să includă, printre altele, emiterea unor ordine clare, prin intermediul ierarhiei, de interzicere a violenței sexuale și responsabilitate pentru încălcarea acestor ordine, interzicerea violenței sexuale în codurile de conduită, manualele forțelor militare și de poliție sau echivalentele acestora, și de a crea și implementa angajamente specifice privind investigarea oportună a acuzațiilor de abuz; și *solicită în continuare* tuturor părților combatante într-un conflict armat să coopereze în cadrul acestor angajamente cu personalul competent al misiunii ONU care monitorizează implementarea acestora, și cere părților să numească, după caz, un reprezentant la nivel înalt, responsabil de implementarea acestor angajamente;

11. *Subliniază* rolul important pe care femeile și societatea civilă, inclusiv organizațiile de femei, și liderii comunitari oficiali și neoficiali îl pot avea în exercitarea unei influențe asupra părților combatante într-un conflict armat cu privire la abordarea violenței sexuale;

12. *Reiterează* importanța abordării violenței sexuale în conflicte armate, dacă este relevant, în eforturile de mediere, acordurile de încetare a focului și de pace; *solicită* Secretarului General, statelor membre și organizațiilor regionale, după caz, să asigure că mediatorii și trimișii se implică în cazurile de violență sexuală, atunci când este utilizată ca metodă sau tactică de război, sau ca parte a atacurilor generalizate sau sistematice împotriva populației civile, inclusiv cu femeile, societatea civilă, inclusiv organizațiile de femei și victimele violenței sexuale, și să asigure că aceste preocupări sunt reflectate în dispoziții specifice ale acordurilor de pace, inclusiv cele privind măsurile de securitate și mecanismele justiției tranziționale; *solicită* includerea violenței sexuale în definiția actelor interzise prin încetarea focului și în prevederile de monitorizare a încetării focului; *subliniază necesitatea* excluderii infracțiunilor de violență sexuală din prevederile amnistiei în contextul proceselor de soluționare a conflictelor;

13. *Îndeamnă* comitetele de sancțiuni existente, în cadrul sferei de cuprindere a criteriilor relevante pentru desemnare, și conform Rezoluției 1960 (2010), să aplice sancțiuni specifice împotriva celor care comit și permit violența sexuală în conflicte; și *își reafirmă intenția*, la adoptarea sau reînnoirea sancțiunilor specifice în situații de conflict armat, să aibă în vedere includerea, după caz, a criteriilor de desemnare referitoare la viol și alte forme de violență sexuală gravă;

14. *Recunoaște* rolul contingentelor ONU de menținere a păcii în prevenirea violenței sexuale, și în acest sens *face apel* la toate statele care instruiesc contingentele militare și de poliție înainte de dislocare și în cursul misiunii să includă instruire privind violența sexuală și violența bazată pe gen, care să țină cont și de necesitățile distincte ale

copiilor; *încurajează în continuare* statele care contribuie cu forțe militare și de poliție să crească numărul femeilor recrutate și dislocate în operațiuni de pace;

15. *Solicită* Secretarului General să continue și să consolideze eforturile pentru implementarea politicii zero toleranță față de exploatarea sexuală și abuzul sexual din partea personalului ONU și îndeamnă statele membre vizate să asigure răspunderea deplină, inclusiv urmărirea penală, în astfel de situații care implică cetățeni ai lor;

16. *Cere* Secretarului General și entităților relevante ale Organizației Națiunilor Unite să ajute autoritățile naționale, prin participarea eficientă a femeilor, la abordarea preocupărilor de violență sexuală, în mod concret în:

(a) procesele de dezarmare, demobilizare și reintegrare, inclusiv, printre altele, prin crearea unor mecanisme de protecție a femeilor și copiilor în locurile de cantonament, precum și a civililor în imediata apropiere a locurilor de cantonament și în comunitățile de întoarcere, și oferind asistență pentru depășirea traumelor și reintegrare femeilor și copiilor care au avut legături cu grupările armate, precum și foștilor combatanți;

(b) procesele și demersurile de reformă în domeniul securității, inclusiv prin instruirea adecvată a personalului de securitate, încurajarea includerii mai multor femei în sectorul de securitate și procese eficiente de verificare pentru a-i exclude din acest sector pe cei care au comis sau sunt responsabili pentru acte de violență sexuală;

(c) inițiative de reformă în sectorul justiției, inclusiv prin reforme legislative și de politică ce vizează violența sexuală; instruirea specialiștilor din justiție și securitate cu privire la violența sexuală și violența bazată pe gen și includerea mai multor femei ca specialiști în aceste sectoare; și proceduri judiciare care să țină cont de necesitățile distincte și protecția martorilor și a victimelor violenței sexuale în situații de conflict armat și post conflictuale și a membrilor de familie ale acestora;

17. *Recunoaște* că femeile care au fost răpite pentru grupările și forțele armate, precum și copiii, sunt deosebit de vulnerabile la violență sexuală în situații de conflict armat și post conflictuale și ca atare *solicită* ca părțile combatante într-un conflict armat să identifice și să elibereze imediat aceste persoane din rândurile lor;

18. *Încurajează* statele membre vizate să apeleze la experiența echipei de experți a Organizației Națiunilor Unite, creată potrivit Rezoluției 1888 (2009), după caz, pentru a consolida statul de drept și capacitatea sistemelor de justiție civilă și militară de a aborda violența sexuală în situații de conflict armat și post conflictuale, ca parte a eforturilor mai generale de consolidare a garanțiilor instituționale împotriva impunității;

19. *Recunoscând* importanța acordării unei asistențe oportune victimelor violenței sexuale, îndeamnă entitățile ONU și donatorii să ofere servicii medicale complete și nediscriminatorii, inclusiv de sănătate sexuală și sănătatea reproducerii, psihologice, juridice și de subzistență, și alte servicii multe-sectoriale pentru victimele violenței sexuale, ținând cont de necesitățile specifice ale persoanelor cu dizabilități; *solicită* asistența instituțiilor naționale și rețelelor locale ale societății civile pentru creșterea resurselor și consolidarea capacităților de acordare a serviciilor de mai sus victimelor violenței sexuale; *încurajează* statele membre și donatorii să susțină programele naționale și internaționale care ajută victimele violenței sexuale, cum ar fi Fondul Fiduciar pentru victime, creat de Statutul de la Roma și partenerii de implementare ai acestuia; și *cere* entităților relevante

ale Organizației Națiunilor Unite să aloce mai multe resurse pentru coordonarea reacției la violența bazată pe gen și prestarea serviciilor în acest sens;

20. *Observă* legătura dintre violența sexuală în situații de conflict armat și post conflictuale și infecția HIV și povara disproporționată a HIV și SIDA asupra femeilor și fetelor ca un obstacol persistent și o provocare pentru egalitatea de gen; și *îndeamnă* entitățile Organizației Națiunilor Unite, statele membre și donatorii să susțină dezvoltarea și consolidarea capacității sistemelor naționale de sănătate și a rețelelor societății civile în vederea oferirii unei asistențe durabile femeilor și fetelor care sunt infectate cu sau afectate de HIV și SIDA în situații de conflict armat și post conflictuale;

21. *Subliniază* rolul important pe care organizațiile și rețelele societății civile, inclusiv organizațiile de femei, îl pot avea în îmbunătățirea protecției la nivel de comunitate împotriva violenței sexuale în situații de conflict armat și post conflictuale și în susținerea accesului victimelor la justiție și reparații;

22. *Solicită* Secretarului General să prezinte în continuare Consiliului rapoarte anuale privind implementarea rezoluțiilor referitoare la femei, pace și securitate și prezentei Rezoluții și să-și prezinte următorul raport până în martie 2014;

23. *Decide* să rămână activ interesat de această problemă.